

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 39 (1992)  
**Heft:** 9

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

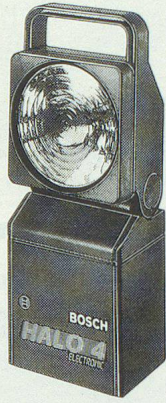
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# La lumière quand il faut

Les nouveaux projecteurs à main robustes de Bosch qui ne laissent rien dans l'ombre.

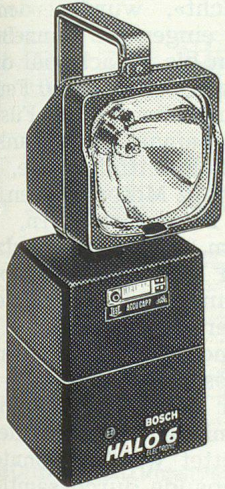
Les projecteurs à main avec batterie incorporée rendent d'éminents services à la police, aux pompiers, aux services d'assistance technique et aux autres professionnels.

Selon l'exécution, les projecteurs à main HALO 6 sont utilisables jusqu'à la classe de température 3, c'est-à-dire avec pratiquement tous les mélanges de gaz/oxygène à risque d'explosion.



Voici les caractéristiques communes des nouveaux projecteurs à main HALO 6 et HALO 4:

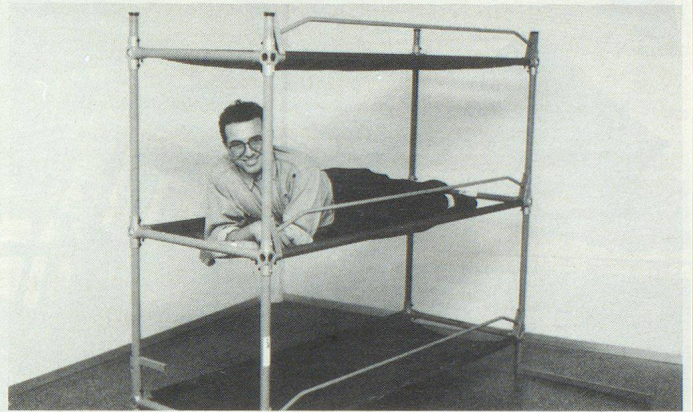
- chargeur 12/24 volt ou 220 volt
- protection contre la surcharge et la décharge profonde
- indicateur de capacité
- contrôle de rupture du filament
- possibilité d'enclenchement automatique de l'éclairage en cas de panne de secteur
- automatisme de sécurité



**BOSCH**

Pour informations, s'adresser à:  
ROBERT BOSCH SA  
8021 Zurich, tél. 01 247 62 38

# Perfekte Schutzraum-Einrichtung



## Bald müssen Sie entscheiden! Jetzt wählen!

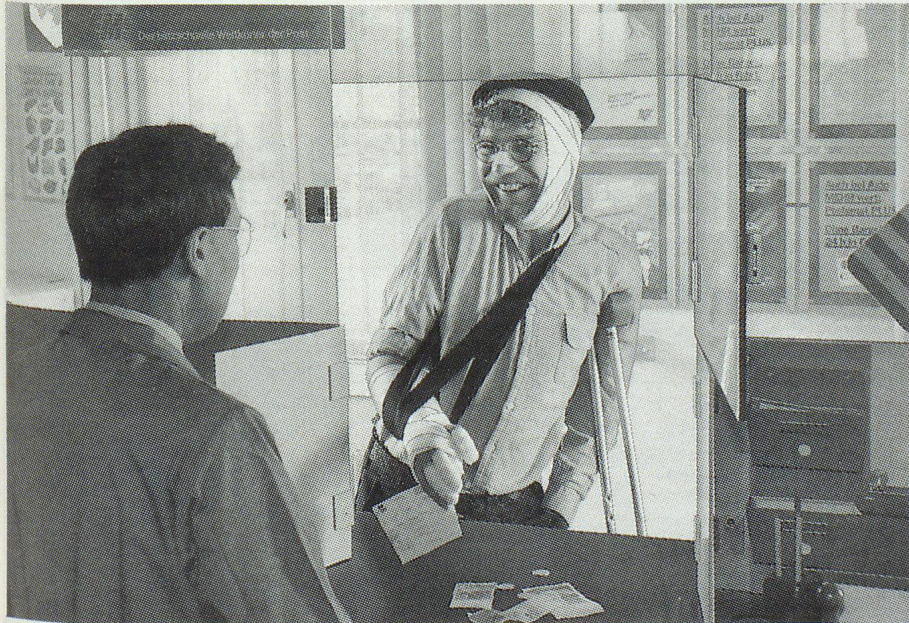
Stapelbare Liegestellen, beliebig kombinierbar, kleiner Platzbedarf, Trockenklosett-Ausrüstungen

Information und Beratung bei:



G. Kull AG  
Aemlerstrasse 96a  
8003 Zürich  
Tel. 01/451 10 20  
Fax 01/451 16 26

# Mit sich und der KPT zufrieden



**Wer zahlt schon gerne Prämien?!  
Es sei denn, die Versicherung werde  
plötzlich zum leistungsfähigen Partner.**

Die Krankenkasse KPT versichert als schweizerische Berufskrankenkasse Angestellte des Bundes, der Kantone und der Gemeinden sowie der schweizeri-

schen Transportunternehmungen wie auch deren Angehörige. 240'000 zufriedene Mitglieder sind der Beweis unserer Leistungsfähigkeit.



**Krankenkasse KPT**  
Tellstrasse 18  
Postfach  
3000 Bern 22  
Telefon 031 42 62 42

## Antwortalon

Bitte in einen Umschlag stecken und zurücksenden  
an: Krankenkasse KPT, Tellstrasse 18, Postfach,  
3000 Bern 22, Telefon 031 42 62 42.  
Ich bin an der Krankenkasse KPT interessiert.  
Nehmen Sie mit mir Kontakt auf.

Name, Vorname: \_\_\_\_\_ Zivi

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Geburtsdatum: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Arbeitgeber: \_\_\_\_\_